

Titre : La préparation à l'épreuve de production orale du DELF

Les EANAF sont préparés à l'utilisation du brouillon pour les guider vers la réussite de l'épreuve de production orale du DELF.

Niveau :

UPE2A avec tous les niveaux représentés, dont certains UPE2A-NSA en inclusion partielle.

Objectifs :

Préparer les EANAF à l'épreuve de production orale du Diplôme d'études en langue française (DELF), niveau A2.

Items du socle commun :

- 1.1 Comprendre, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit ;
- 2.1 Organisation du travail personnel

Items du CRCN :

- 2.2 Partager et publier
- 3.3 Adapter les documents à leur finalité

Objectifs :

Préparer les EANAF à l'épreuve de production orale du Diplôme d'études en langue française (DELF), niveau A2.

Contexte :

Cette activité s'inscrit dans le cadre de la préparation des EANAF aux trois parties de l'épreuve de production orale du DELF :

1. Entretien dirigé
2. Monologue suivi
3. Exercice en interaction

Supports

- Brouillons des élèves ;
- Enregistrements des passages des élèves ;
- Exemples de sujets de production orale disponibles sur <https://www.france-education-international.fr/document/delf-sj-a2-indiv-examineur> ;
- Fiche de présentation de l'épreuve de production orale <https://www.france-education-international.fr/document/scolaire-a2-poexercice-con>.

Durée : 9 heures

Démarches et activités

- I. Séance introductive (1h) : Réflexion sur l'utilité et l'utilisation du brouillon
- II. Séance de préparation de l'entretien dirigé (2h) :
 - . prise de notes comme support à l'oral
 - a. passages chronométrés et enregistrés
 - b. autoévaluation et évaluation collectives des passages afin d'identifier les axes d'amélioration de l'utilisation du brouillon et de catégoriser les informations à donner.
 - c. deuxième passage chronométré et évaluation collective.
- III. Séances de préparation pour les deux parties tirées au sort
 - . Le monologue suivi (3h)
 1. Quatre mises en situation : tirage au sort, préparation au brouillon et passages individuels chronométrés
 2. Autoévaluations et évaluations collectives des passages afin d'identifier les axes d'amélioration de la préparation au brouillon et les informations à donner
 - B. L'exercice en interaction (3h)
 1. Quatre mises en situation : tirage au sort, préparation au brouillon et passages individuels chronométrés dont deux en binômes
 2. Autoévaluations et évaluations collectives des passages afin d'identifier les axes d'amélioration de la préparation au brouillon et les informations à donner
 3. Passages en binômes.

Outils numériques : smartphone ou tablette avec une application d'enregistrement vocal.

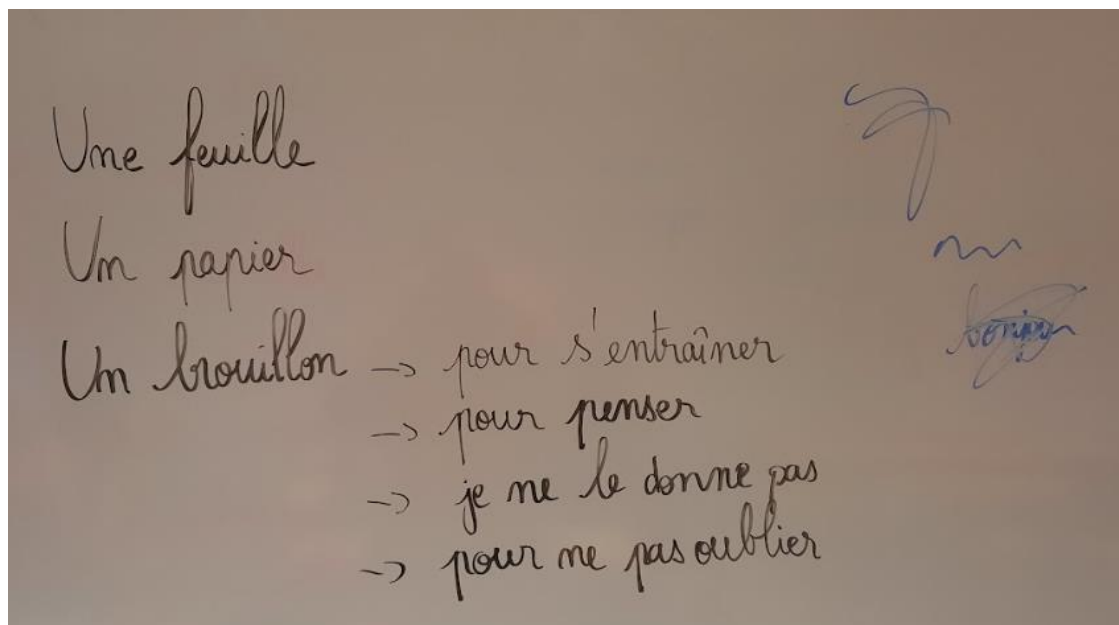
Apports spécifiques du numérique :

- Se réécouter afin de s'évaluer et s'améliorer.
- Évaluer les élèves après leur passage.
- Partager des enregistrements servant de modèle à tous les élèves, y compris ceux qui ne peuvent pas être en classe au moment des entraînements.

I. Séance introductive : Réflexion sur l'utilité et l'utilisation du brouillon

La séance commence par la présentation d'une feuille de brouillon à la classe et des questions sur son utilité et son utilisation :

- Qu'est-ce que c'est ?
- A quoi ça sert ?
- Est-ce qu'il doit être propre ? On peut rayer, faire des dessins ?

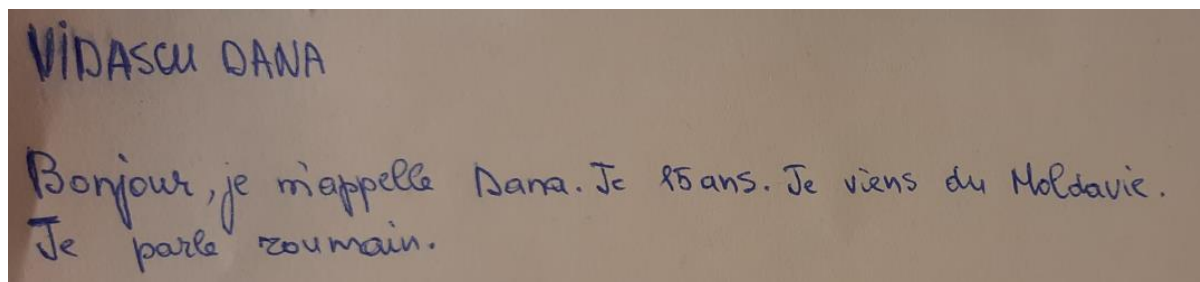


Les réponses des élèves sont notées au tableau. En noir, les réponses des élèves, en bleu, des exemples de ce qui peut se faire :

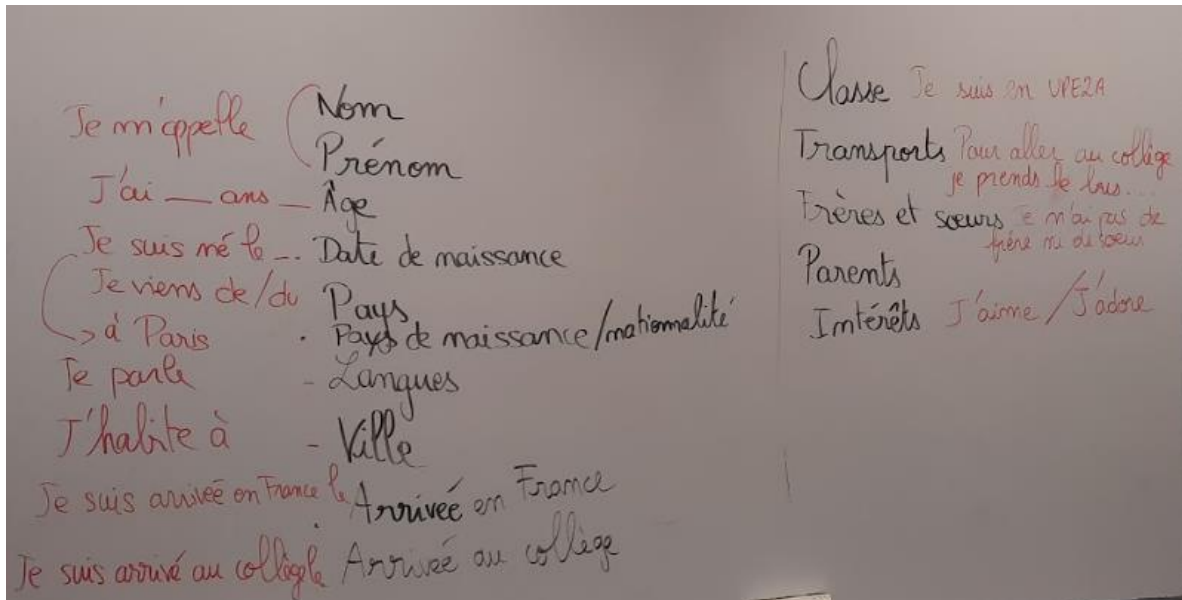
II. Séance de préparation à l'entretien dirigé

Après avoir expliqué en quoi consiste l'entretien dirigé, c'est-à-dire qu'ils doivent être capables de parler d'eux pendant une minute trente, les élèves sont invités à la préparer au brouillon pendant cinq minutes. Il leur est précisé que le jour de l'examen, cette partie n'est pas censée être préparée et qu'il s'agit d'un travail qu'il peuvent préparer en amont.

Lors des passages, on constate que les élèves parlent entre quinze et vingt secondes à peine. Les raisons identifiées par les élèves eux-mêmes sont qu'ils ont écrit des phrases complètes qu'ils ont lu pendant leur passage, ce qui les a fait perdre trop de temps et empêcher de trouver d'autres informations.



L'autoévaluation et l'évaluation collective des passages permet d'identifier les axes d'amélioration de l'utilisation du brouillon. Pour les aider, je leur demande ce que j'écris au tableau quand ils doivent se présenter à un nouvel élève qui arrive dans le dispositif. Des mots clés sont alors notés au tableau en noir et ils parviennent à ajouter une liste suffisante d'informations. Les amorces de phrases sont rappelées et indiquées en rouge afin de pallier d'éventuelles difficultés et la photo de ce qui a été réalisé en classe est envoyée aux élèves.



Les élèves prennent conscience que c'est par l'intermédiaire des mots clés que les phrases prennent forme et que la mémoire se déclenche. Après avoir recopié les informations, chaque élève s'enregistre sur son téléphone personnel avec l'enregistreur [de l'appareil](#) ou une tablette [avec un enregistreur vocal en ligne comme Vocaroo](#), qui permet d'envoyer le travail très facilement à l'enseignant. Cet exercice leur permet de se chronométrer et de prendre conscience du travail personnel qu'ils doivent réaliser pour être prêts le jour de l'épreuve. Par ailleurs, les enregistrements peuvent être évalués.

Concernant les élèves en difficulté, ils rédigent le texte à l'écrit dans le but de créer des automatismes linguistiques encore en cours d'acquisition.

III. Séance de préparation pour les deux parties tirées au sort

. Le monologue suivi (3h)

L'objectif de cette partie est que le candidat parle de lui en continu pendant environ deux minutes. Les examinateurs le laissent s'exprimer sur le sujet qu'il aura choisi parmi les deux tirés au sort et pourront lui poser deux ou trois questions complémentaires. Le candidat peut réfléchir à ce qu'il va présenter pendant les dix minutes de préparation avant son passage.

Pour l'entraînement à cette partie, nous faisons quatre mises en situation :

1. tirage au sort : un élève pioche deux sujets, les lit et en choisit un. Le sujet est affiché au tableau ;

2. préparation au brouillon pendant cinq minutes afin de disposer d'un temps similaire pour la préparation de l'exercice en interaction. Pour la première mise en situation, les élèves disposent de deux minutes supplémentaires de préparation ;
3. passages des élèves qui passent l'épreuve, puis enregistrement de chaque élève dans le but de s'entraîner et s'autoévaluer.

Avant la première mise en situation, le déroulé du monologue suivi est expliqué et les conseils donnés pour l'usage du brouillon sont rappelés : éviter de faire des phrases complètes, choisir des mots ou expressions clés pour ne pas perdre de temps.

Lors des premiers passages, on constate qu'ils sont trop courts car la plupart des élèves, malgré les conseils rappelés, persistent à écrire des phrases complètes. Il est visiblement nécessaire de leur montrer comment faire. Les échanges à l'oral avec l'ensemble de la classe après chaque passage permet de mener cette réflexion sur les informations à ajouter afin de répondre aux attentes de cette partie de l'épreuve, à savoir parler pendant deux minutes sur le sujet choisi. Par exemple, pour un sujet où l'élève devait parler de son collègue, les élèves ont proposé d'écrire au brouillon les mots suivants : profs sympa, cantine, cdi, cour, vie scolaire, j'aime nourriture, amis. C'est donc l'occasion de montrer comment catégoriser sous forme de mots ou expressions clés.

B. L'exercice en interaction (3h)

L'objectif de cette partie est de dialoguer avec les examinateurs afin de résoudre une situation de la vie quotidienne. Il doit montrer qu'il est capable de saluer et d'utiliser les règles de politesse de base sur le sujet qu'il aura choisi parmi les deux tirés au sort. Le candidat peut réfléchir à ce qu'il va présenter pendant les dix minutes de préparation avant son passage.

L'entraînement pour cette partie se déroule dans les mêmes conditions que celle du monologue suivi. En revanche, pour la dernière mise en situation, les passages se déroulent en binômes et sont enregistrés.

Conclusion

La préparation des élèves à l'utilisation du brouillon leur a fait prendre conscience que les mots et les phrases clés sont suffisants pour déclencher la mémoire de ce qu'ils souhaitent dire ou présenter. Par ailleurs, dans la mesure où les enregistreurs [des téléphones](#), ou les enregistreurs en ligne [comme Vocaroo](#), permettent de se chronométrer et de réécouter les passages dans l'immédiat ou en différé, ils jouent un rôle très important dans l'(auto)évaluation de leur passage et, par conséquent, dans la progression des élèves en production orale. Ils comprennent alors qu'il est nécessaire de s'entraîner pour s'exprimer et maîtriser la langue.

Par ailleurs, l'utilisation de l'ENT ou d'une autre plateforme permettant le partage de documents audio, comme par exemple le mur collaboratif de [La Digitale](#), facilite l'accès au travail mené en classe, en particulier pour les élèves en inclusion partielle

dans leur classe ordinaire ou absents aux séances de préparation pour une autre raison.



En effet, ils peuvent écouter le travail des autres pour s'en inspirer, ainsi que créer et/ou modifier leur enregistrement en dehors de la classe. Il suffit de leur envoyer le lien d'accès sur l'ENT ou à travers un autre moyen de communication (SMS ou *WhatsApp*) au cas où les élèves n'ont pas encore leur code d'accès.

Il est évidemment difficile d'écouter et/ou évaluer tous les passages, mais cette proposition vise essentiellement la préparation du DELF. Et bien qu'elle cible le niveau A2, elle favorise considérablement l'apprentissage du français et prépare les élèves qui passent l'examen dans d'autres niveaux ou le passeront les prochaines années. Pour terminer, on ne peut négliger l'amélioration importante de la confiance en soi des élèves qui sont passés devant la classe, surtout les plus timides, à qui le premier passage a été imposé, mais qui se sont sentis bien plus confiants lors des passages suivants et lors de l'épreuve finale.